



## التعاون مع المنظمات غير الحكومية

### تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالمنظمات غير الحكومية

١- وفقا للمبادئ التي تحكم العلاقات بين منظمة الصحة العالمية والمنظمات غير الحكومية<sup>١</sup>، اجتمعت اللجنة الدائمة<sup>٢</sup> في ١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١ برئاسة الدكتور غ. نغينديرو للنظر في الوثائق التي أعدت في إطار البند ٨-١ "المنظمات غير الحكومية". وبالإضافة إلى ذلك، استرعى انتباه اللجنة إلى نتائج الدورة الأولى لهيئة التفاوض الحكومية الدولية التي أنشئت لوضع مسودة اتفاقية منظمة الصحة العالمية الاطارية بشأن مكافحة التبغ المقترحة والتفاوض بشأنها. ودعت اللجنة للنظر إلى ابداء رأيها بشأن الفقرة ٩ من الوثيقة مت ٣٠/١٠٧. وسيصدر لاحقا تقرير عن المناقشات التي أجرتها اللجنة الدائمة وتوصياتها. والمجلس مدعو إلى البت في مشروع القرار ومشاريع المقررات الاجرائية الواردة في الفرع رابعا أدناه.

**أولا: طلبات المنظمات غير الحكومية للدخول في علاقات رسمية مع المنظمة (الوثيقتان المقيدتان EB107/NGO/1 و EB107/NGO/2)**

٢- بحثت اللجنة الطلبين المقدمين من الرابطة الدولية لدراسة السمنة الوارد في الوثيقة EB107/NGO/1 ومن المحفل العالمي للبحوث الصحية الوارد في الوثيقة EB107/NGO/2، واللذين أحبلا إلى أعضاء المجلس رفق الخطاب الدوري L00.23/ المؤرخ في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠.

٣- وفيما يخص طلب الرابطة الدولية لدراسة السمنة، أشير إلى أن منظمة الصحة العالمية حددت السمنة كمشكلة من مشاكل الصحة العمومية وإلى أن الرابطة تساهم في وضع استراتيجيات عالمية للوقاية من السمنة ومكافحتها. أما فيما يتعلق بطلب المحفل العالمي للبحوث الصحية، فقد تم الترحيب بأعمال المحفل، بيد أنه أشير إلى أن اجراء المنظمات غير الحكومية للبحوث في البلدان النامية أمر شائع، وأن تلك البحوث، وان كانت حسنة النية، قد تؤدي إلى الازدواجية مع الأعمال التي تتخذها الحكومات، أو إلى اثاره مشاكل أخلاقية

١ الوثائق الأساسية لمنظمة الصحة العالمية، الطبعة الثانية والأربعون ١٩٩٩، الصفحات ٥٥-٥٩.

٢ أعضاء اللجنة الدائمة المعنية بالمنظمات غير الحكومية هم: الأستاذ س. م. علي (بنغلاديش)، الدكتور غ. نغينديرو (جمهورية أفريقيا الوسطى)، الدكتور ب. صدر زادة (جمهورية إيران الاسلامية)، الدكتور م. دي جينارو (إيطاليا)، الدكتورة أ. أبرو كاتالا (بديلا للدكتور غ. رودريغيز أوشوا (فرنويلا)).

عند اجرائها على الأدميين. وأن نشاط المحفل يمتد الى عدد واسع من مجالات البحث، لذا طلب منه توضيح الأسلوب الذي يتبعه في تحديد الخبراء والأولويات. وجرت طمأنة اللجنة الى أن المحفل يضطلع بالبحوث بالتعاون مع الباحثين الوطنيين وبالاستناد الى الأولويات المحددة على الصعيد الوطني. أما فيما يخص اجراء البحوث على الأدميين، فان من الشروط الأساسية لذلك شريطة الحصول على موافقات اللجان الوطنية المعنية بالأخلاقيات. وللمنظمة نفسها جمعية من هذا القبيل تتولى استعراض البروتوكولات المعنية بالبحوث التي تجرى على الأدميين. وفيما يتعلق بتحديد الخبراء والأولويات، أشير الى التعاون بين المنظمة والمحفل في مجال الأمراض القلبية الوعائية كمثال على ذلك. ويتولى فريق علمي يتألف من خبراء اسداء المشورة الى لجنة المحفل التوجيهية التي تتألف بدورها من منظمات متخصصة شريكة. وأحاطت اللجنة علما بالتوضيحات المقدمة.

وبالنظر الى ما تقدم، قررت اللجنة أن توصي المجلس التنفيذي بقبول دخول الرابطة الدولية لدراسة السمنة والمحفل العالمي للبحوث الصحية في علاقات رسمية مع المنظمة.

### ثانياً: استعراض المنظمات غير الحكومية ذات العلاقات الرسمية مع منظمة الصحة العالمية (الوثيقة المقيدة EB107/NGO/WP/1)

٤- استعرضت اللجنة الدائمة التعاون مع ثلث المنظمات غير الحكومية ذات العلاقات الرسمية مع المنظمة، ونظرت في التقارير عن وضع العلاقات مع المنظمات غير الحكومية التي تناولها المقرر الاجرائي مت ١٠٥ (١٢). وقد بلغ العدد الاجمالي للمنظمات غير الحكومية التي جرى استعراضها ٨٢ منظمة (انظر القائمة التفصيلية بأسمائها في الملحق)، وجرى التوضيح بأن المنظمات غير الحكومية على علم بطبيعة الاستعراض، وأن العادة جرت على اخطارها بالقرارات التي يتخذها المجلس بعد اكتمال دورته.

٥- ولدى استعراض التقارير عن التعاون في الفترة ١٩٩٨-٢٠٠٠ التي وردت من المنظمات غير الحكومية الأربع والخمسين المشار اليها في ملحق الوثيقة EB107/NGO/WP/1، أشارت اللجنة الى أن هذه المنظمات دعمت أنشطة المنظمة في مجال النظم الصحية، والتكنولوجيا الصحية، والمستحضرات الصيدلانية، وأن التعاون خلال الأعوام الثلاثة المقبلة مزمع أو من المتوقع استمراره. ورأت اللجنة أن الأنشطة المشتركة أنشطة قيمة، وقررت توصية المجلس بالابقاء على العلاقات الرسمية مع تلك المنظمات غير الحكومية.

### الرابطة الدولية لطب الحوادث والمرور

٦- لاحظت اللجنة غياب التعاون أثناء الفترة المستعرضة، وأن الرابطة خضعت لتغيرات كبرى بما فيها تغيير اسمها الى الرابطة الدولية لطب المرور. وأبدت الرابطة رغبتها في انعاش علاقاتها مع منظمة الصحة العالمية وبينت أنها تقوم بوضع مقترحات للتعاون المشترك. ولدى النظر في المعلومات المقدمة، أخذت اللجنة في الاعتبار أن حوادث المرور، لاسيما في البلدان النامية، هي من مشكلات الصحة العمومية الرئيسية.

وبناء على ذلك، قررت اللجنة أن توصي المجلس التنفيذي بأن يبدي انشغاله لانعدام التعاون مع الرابطة أثناء الفترة المستعرضة، ولكنه، وبالنظر للاهتمام المتبادل في اعادة التعاون المخطط الى سالف عهده، يبقي على علاقاته الرسمية مع الرابطة لمدة سنة واحدة أخرى للتمكين من وضع خطة للتعاون.

## الرابطة الدولية للعلوم الاجتماعية

٧- لاحظت اللجنة أن الرابطة أبلغت عن التعاون في مجال المعلومات، بيد أن المنظمة ليس لديها أية سجلات من هذا القبيل، وأن رد الرابطة على طلب بتقديم تفاصيل عن ذلك التعاون أشار، عوضاً عن تلك التفاصيل، إلى مبادرة رئيسية لطرف ثالث تحت مظلة المنظمة على إنشاء كيان لتقديم الخدمات الطبية في البلدان النامية. ومنظمة الصحة العالمية لا تعترف مواصلة التعاون المزمع. وخلصت اللجنة إلى أن الاتصالات الفعلية يبدو وكأنها تراجعت بين المنظمين.

وبالنظر إلى ما تقدم، قررت اللجنة أن توصي المجلس بعدم الاستمرار في العلاقات الرسمية مع الرابطة الدولية للعلوم الاجتماعية.

الرابطة الدولية لمكاتب تسجيل السرطان، واللجنة الدولية لوحدات ومقاييس الإشعاع، واللجنة الدولية للتقنية الكهربائية، والرابطة الدولية للوبائيات، والاتحاد الدولي للهندسة الطبية والبيولوجية، والاتحاد الدولي لمنظمات السجلات الصحية، والاتحاد الدولي للمستشفيات، والاتحاد الدولي للمعلومات الطبية، وصندوق انقاذ الطفولة (المملكة المتحدة)، والرابطة العالمية للمدن الكبرى (متروبوليس)، والاتحاد الدولي لجمعيات أخصائيي التخدير.

٨- وأشارت اللجنة إلى عدم إمكانية استعراض العلاقات مع المنظمات المذكورة أعلاه بالنظر لعدم تقديمها التقارير اللازمة.

وبناء على ما تقدم، قررت اللجنة أن توصي المجلس بتأجيل استعراض العلاقات مع المنظمات غير الحكومية المذكورة أعلاه إلى دورة المجلس التنفيذي التاسعة بعد المائة.

الأكاديمية الدولية لعلم الأمراض، والرابطة الدولية لداء العنبريات، والاتحاد الدولي لجمعيات طب الرثية (الروماتيزم)، والمنظمة الدولية لمكافحة الحثرت (التراخوما)، والأطباء الدوليون للوقاية من الحرب النووية، والرابطة الدولية للوقاية من الإشعاع، والروتاري الدولي

٩- وعملاً بالمقرر الإجمالي م١٠٥ (١٢) أُرجى استعراض العلاقات مع المنظمات غير الحكومية المذكورة أعلاه ريثما يتم استلام تقاريرها حول التعاون مع المنظمة. واستعرضت اللجنة التقارير التي قدمتها هذه المنظمات، وأعربت اللجنة عن ارتياحها إذ اطلعت على التعاون.

وفي ضوء ما تقدم، قررت اللجنة أن توصي المجلس التنفيذي بالإبقاء على العلاقات الرسمية مع هذه المنظمات.

## الاتحاد الدولي للإسكان والتخطيط

١٠- أشارت اللجنة إلى أن الاتحاد لم يستجب بعد للدعوات التي وجهت إليه من أجل تقديم تقرير عن الأنشطة المشتركة خلال الفترة الممتدة بين عامي ١٩٩٦ و ١٩٩٩. ومع أن منظمة الصحة العالمية لم تستطع مواصلة التعاون مع الاتحاد نتيجة للتغييرات في المسؤوليات فيها خلال الفترة قيد الاستعراض، فإنه يستمر الاهتمام بالمحافظة على علاقات مع الاتحاد وبحث إمكانية وضع خطة عمل مشتركة. واسترعت المنظمة في هذا الصدد الانتباه إلى العلاقة القائمة بين الإسكان والتخطيط وصحة الإنسان. وأبدت اللجنة قلقها إزاء ما يبدو

وكأنه انقطاع في الاتصال. وقالت ان استعراض العلاقات مع الاتحاد ينبغي أن يشمل معلومات يقدمها الاتحاد وأن تأجيل الاستعراض يتيح للمنظمة الفرصة لمواصلة السعي لوضع خطة عمل كهذه.

وبالنظر الى ما تقدم، قررت اللجنة أن توصي المجلس بتأجيل استعراض العلاقات مع الاتحاد الى الدورة التاسعة بعد المائة.

**التحالف الدولي للنساء، والاتحاد الدولي لسيدات الأعمال والنساء المهنيات، والجمعية الدولية لمبحث الأورام الوقائي، والرابطة العالمية للمرشدات وفتيات الكشافة**

١١- تم الإبقاء على علاقات رسمية مع المنظمات غير الحكومية المذكورة أعلاه وفقاً للمقرر الاجرائي مت ١٠٥(١٢) وذلك من أجل السماح بوضع خطط للتعاون. وهذه الخطط الملخصة في الوثيقة EB107/NGO/WP/1 تخص جميع المنظمات غير الحكومية فيما عدا الاتحاد الدولي لسيدات الأعمال والنساء المهنيات. وقد أحاطت اللجنة علماً مع ذلك بنتائج اجتماع عقد في كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٠ بين منظمة الصحة العالمية والاتحاد المذكور وأفضى الى وضع خطة عمل تشمل تقديم دعم المنظمة التقني الى الاتحاد في الأنشطة المنجزة في مجالات التبغ والعنف الممارس ضد المرأة والصحة النفسية وبرامج التوعية في المدارس بشأن الوقاية من الايدز والعدوى بفيروسه. ولاحظت اللجنة مع الارتياح، لدى استعراض الخطط، أن الأنشطة المختلفة المقررة للسنوات القادمة من شأنها أن تساعد على إعادة علاقات وثيقة ومثمرة.

وبالنظر الى ما تقدم، قررت اللجنة أن توصي المجلس بوجوب الإبقاء على علاقات المنظمة الرسمية مع المنظمات الأتفة الذكر.

#### المجلس الدولي لجمعيات علم الأمراض

١٢- لاحظت اللجنة أن المجلس حافظ على اتصالاته مع منظمة الصحة العالمية، عملاً بالمقرر الاجرائي مت ١٠٥(١٢)، بهدف انعاش العلاقات القائمة على أنشطته، ولاسيما وضع برنامج خاص بمبحث معالجة الأمراض بالطب البعادي لفائدة البلدان النامية، وعلى اهتمام متبادل بالعمل على تصنيف الأورام. وأعربت منظمة الصحة العالمية عن تقديرها لعمل المجلس في مبحث معالجة الأمراض بالطب البعادي لكن هذه الأنشطة تتجاوز نطاق أولويات المنظمة الحالي، وليس بوسعها النظر في التعاون في الوقت الراهن. أما فيما يخص تصنيف الأورام، أفادت المنظمة بأنه رغم عدم امكان وضع خطة عمل ملائمة خلال الفترة المتاحة وتوقعت أنها ستمكن في المستقبل من اقتراح خطة مفصلة للتعاون.

وبالنظر الى ما تقدم، قررت اللجنة أن توصي المجلس بتعليق العلاقات مع المجلس الدولي لجمعيات علم الأمراض الى أن يتم تقديم خطة تعاون منفق عليها ثنائياً الى المجلس للنظر فيها.

#### الجمعية الطبية الدولية للشلل النصفي السفلي

١٣- لاحظت اللجنة، جملة أمور منها أنه وفقاً لمقرر المجلس التنفيذي الاجرائي مت ١٠٣(٢) تم الإبقاء على العلاقات الرسمية مع الجمعية خلال عام ١٩٩٩، حتى يتسنى وضع خطة للتعاون. وعلم المجلس، في دورته الخامسة بعد المائة، على الرغم من أن انعاش العلاقات في مجال الوقاية من الاصابات يعد أمراً ممكناً فان أولويات المنظمة قد تغيرت ولم يعد وضع خطة للتعاون أمراً وارداً.

وبالنظر الى وجود اهتمام مشترك بمجال التأهيل، فقد تم الاتفاق على بحث امكانيات التعاون وتم أيضاً الحفاظ على علاقات رسمية لمدة سنة أخرى.

١٤- ولاحظت اللجنة أن الدعوة التي وجهت الى الجمعية من أجل التقدم باقتراحات للتعاون لها صلة بعمل المنظمة في مجال التأهيل. غير أنه تبين، من خلال تبادل وجهات النظر التي تبعت ذلك أن الجهود التي تبذلها الجمعية إنما تتركز حول الوقاية من اصابات النخاع الشوكي، وبالتالي فإن خطة العمل في مجال التأهيل لم تبرز على أرض الواقع.

١٥- ولدى استعراض المعلومات رأت اللجنة أن المجلس التنفيذي قد يرغب في التعبير عن تقديره للجهود التي تبذلها الجمعية من أجل مواصلة التعاون المقرر مع منظمة الصحة العالمية علماً بأن أساس العلاقة الرسمية هو وضع خطة للتعاون. وانطلاقاً من المعلومات المتاحة فإن من البديهي أن ذلك لن يتحقق في المستقبل القريب.

وبالنظر الى ما تقدم، قررت اللجنة أن توصي المجلس بعدم الاستمرار في العلاقات الرسمية مع الجمعية الطبية الدولية للشلل النصفي السفلي.

#### الاتحاد العالمي لرابطات الأمم المتحدة

١٦- عملاً بالمقرر الاجرائي مت ١٠٣(٢)، تمت المحافظة على علاقات رسمية مع الجمعية خلال عام ١٩٩٩، بغية التمكين من وضع خطة للتعاون. وفي هذه الفترة أبلغت المنظمة بأن الاتحاد يخضع لاعادة هيكلة كبرى وأن النهج المحددة سابقاً لوضع خطة عمل مشتركة باتت "لاغية وباطلة". وعليه، دعي الاتحاد الى التقدم بأرائه حول جدوى وضع خطة للتعاون. ولم يصل أي رد على تلك الدعوة.

وبالنظر الى ما تقدم، قررت اللجنة أن توصي المجلس بتعليق العلاقات الرسمية مع الاتحاد العالمي لرابطات الأمم المتحدة الى أن يتقدم بخطة للتعاون.

**ثالثاً: اتفاقية منظمة الصحة العالمية الاطارية بشأن مكافحة التبغ، تقرير مقدم من الأمانة، (الوثيقة مت ١٠٧/٣٠)**

١٧- لاحظت اللجنة أن هيئة التفاوض الحكومية الدولية قامت في دورتها الأولى، مثلما طلبت منها جمعية الصحة العالمية في قرارها ج ص ع ٥٣-١٦، بحث مسألة توسيع مشاركة المنظمات غير الحكومية في عمل هيئة التفاوض. وطبقاً للفقرة ٩ من الوثيقة مت ١٠٧/٣٠ على وجه التحديد فإن "عدداً من الدول الأعضاء أعرب عن تفضيله مشاركة المنظمات غير الحكومية في عمل هيئة التفاوض الحكومية الدولية وفقاً لقواعد المنظمة القائمة. وفي هذا الصدد وافقت هيئة التفاوض الحكومية الدولية على تشجيع المجلس التنفيذي على استكشاف طرق الاسراع بمراجعة طلبات العلاقات الرسمية المقدمة من المنظمات الساعية الى اكتساب المكانة اللازمة أثناء المفاوضات".

١٨- ووافقت اللجنة على أنه قد يرغب المجلس التنفيذي، حسب الظروف، في التماس سبل ووسائل تلبية طلب هيئة التفاوض الحكومية الدولية. وعلى هذا سيكون من المهم، في رأي اللجنة، ضمان احترام معايير الدخول في علاقات مع المنظمة كما وردت في المبادئ التي تحكم العلاقات بين منظمة الصحة العالمية والمنظمات غير الحكومية. واقترحت اللجنة أن المجلس التنفيذي قد يرغب في الموافقة على الاذن لرئيسه، الذي يعمل بالاشتراك مع رئيس اللجنة الدائمة المعنية بالمنظمات غير الحكومية، بالنظر في الطلبات المقدمة من المنظمات غير الحكومية الراغبة في المشاركة في عمل هيئة التفاوض الحكومية الدولية على أساس ظرفي فيما بين دورتيها اللتين تعقدان في كانون الثاني/يناير. وإذا كانت المنظمات غير الحكومية لديها بالفعل علاقات عمل مع منظمة الصحة العالمية وبدا أنها من ناحية أخرى تفي بمعايير الدخول في علاقات رسمية،

وإذا كانت ولاياتها مناسبة لعمل هيئة التفاوض الحكومية الدولية، يقبل الرئيس بصفة مؤقتة دخولها في علاقات رسمية مع المنظمة. وعندئذ تؤكد هذه العلاقات أو تنهى في دورة المجلس التنفيذي التالية التي تعقد في كانون الثاني/يناير. وما لم يقرر المجلس شيئاً آخر يظل الترتيب سارياً حتى اعتماد الاتفاقية الاطارية بشأن مكافحة التبغ.

## رابعاً: مشاريع القرارات والمقررات الاجرائية المقترحة

مشروع قرار بشأن العلاقات مع المنظمات غير الحكومية

المجلس التنفيذي،

بعد دراسة تقرير لجنته الدائمة المعنية بالمنظمات غير الحكومية،<sup>١</sup>

- ١- يقرر اقامة علاقات رسمية مع الجمعية الدولية لدراسة السمنة والمحفل العالمي للبحوث الصحية؛
- ٢- يقرر انهاء العلاقات الرسمية مع الرابطة الدولية للعلوم الاجتماعية والجمعية الطبية الدولية للشلل النصفي السفلي؛
- ٣- يقرر ارجاء وضع خطط التعاون المتفق عليها ثنائياً، وتعليق العلاقات الرسمية مع المجلس الدولي لجمعيات الباثولوجيا والاتحاد العالمي لرابطات الأمم المتحدة.

مشروع مقرر اجرائي بشأن استعراض المنظمات غير الحكومية ذات العلاقات الرسمية مع منظمة الصحة العالمية

بعد أن نظر المجلس التنفيذي في تقرير لجنته الدائمة المعنية بالمنظمات غير الحكومية بخصوص استعراض ثلاث المنظمات غير الحكومية ذات العلاقات الرسمية مع المنظمة ومتابعة المقرر الاجرائي مت ١٠٥/١٢)، اتخذ المقررات التالية.

بناء على التقارير الخاصة بالتعاون والمقدمة من ٦١ منظمة غير حكومية، بما في ذلك المنظمات التي أرجئ استعراضها الى أن ترد المعلومات الخاصة بتعاونها، أثنى المجلس على جهود المنظمات غير الحكومية لدعم عمل المنظمة في مجال النظم الصحية والتكنولوجيا الصحية والمستحضرات الصيدلانية، وقرر الإبقاء على علاقات رسمية معها.

وفيما يخص الرابطة الدولية لطب المرور، المعروفة سابقاً بالرابطة الدولية لطب الحوادث والمرور، أبدى المجلس قلقه لتراجع التعاون. بيد أن استعراضه وضع في الحسبان أن حوادث المرور تعتبر مشكلة رئيسية من مشاكل الصحة العمومية وأن المنظمة والرابطة المعاد تنظيمها حديثاً أعربتاً عن رغبتهما في استئناف التعاون، وعلى ضوء ذلك قرر المجلس الإبقاء على العلاقات الرسمية مع الرابطة لمدة سنة واحدة لكي يتسنى وضع خطة للتعاون.

<sup>١</sup> الوثيقة مت ١٠٧/١٩.

ولعدم وجود تقارير عن التعاون من المنظمات غير الحكومية التالي ذكرها: الرابطة الدولية لمكاتب تسجيل السرطان، واللجنة الدولية لوحدات ومقاييس الإشعاع، واللجنة الدولية للتقنية الكهربائية، والرابطة الدولية للوبائيات، والاتحاد الدولي للهندسة الطبية والبيولوجية، والاتحاد الدولي لمنظمات السجلات الصحية، والاتحاد الدولي للمستشفيات، والرابطة الدولية للمعلوماتية الطبية، وصندوق انقاذ الطفولة (المملكة المتحدة)، والرابطة العالمية للمدن الكبرى (متروبوليس)، والاتحاد العالمي لجمعيات أخصائيي التخدير، قرر المجلس ارجاء استعراض العلاقات مع هذه المنظمات حتى دورته التاسعة بعد المائة

وفيما يخص التحالف الدولي للنساء، والاتحاد الدولي لسيدات الأعمال والنساء المهنيات، والرابطة الدولية لمبحث الأورام الوقائي، والرابطة العالمية لمرشحات وفتيات الكشافة، أبدى المجلس ارتياحه للاحاطة علما بأن الجهود الرامية الى تنشيط العلاقات أسفرت عن الاتفاق على خطط للتعاون، وقرر الإبقاء على العلاقات الرسمية مع هذه المنظمات غير الحكومية.

أما فيما يخص الاتحاد الدولي للاسكان والتخطيط، فبالنظر الى عدم وجود تقرير عن التعاون، ومراعاة لاهتمام المنظمة بحري امكانيات اعادة ارساء التعاون على أساس خطة عمل متفق عليها ثنائيا، قرر المجلس ارجاء استعراض العلاقات مع الاتحاد حتى دورته التاسعة بعد المائة.

مشروع مقرر اجرائي بخصوص التدابير التي يتعين اتخاذها لتيسير مشاركة المنظمات غير الحكومية في عمل هيئة التفاوض الحكومية الدولية المعنية باتفاقية منظمة الصحة العالمية الاطارية بشأن مكافحة التبغ

أذن المجلس التنفيذي، بعد أن نظر في تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالمنظمات غير الحكومية، لرئيس المجلس التنفيذي الذي يعمل بالاشتراك مع رئيس اللجنة الدائمة، أن يقبل بصفة مؤقتة دخولها في علاقات رسمية مع المنظمة. وسيجري التسهيل المحدد بموجب هذا المقرر الاجرائي على المنظمات غير الحكومية التي تطلب الدخول في علاقات رسمية مع المنظمة منفردة أو أيضا لغرض المشاركة في عمل هيئة التفاوض الحكومية الدولية المعنية باتفاقية منظمة الصحة العالمية الاطارية بشأن مكافحة التبغ، وذلك رهنا بالأحكام والشروط التالية:

(١) يجب أن تكون للمنظمات غير الحكومية علاقات عمل مع منظمة الصحة العالمية عند تقديم طلبها بحيث تكون قد انقضت مدة سنتين من علاقات العمل تقريبا بحلول موعد استعراض المجلس التنفيذي لطلباتها رسميا بموجب البند (٣) أدناه، ويجب أن تفي من ناحية أخرى بالمعايير المحددة في القسم ٣ من المبادئ التي تحكم العلاقات بين منظمة الصحة العالمية والمنظمات غير الحكومية؛

(٢) يجب أن تكون ولايات المنظمات غير الحكومية المعنية مناسبة لعمل هيئة التفاوض الحكومية الدولية؛

(٣) يستعرض المجلس التنفيذي المنظمات غير الحكومية ذات العلاقات الرسمية المؤقتة في دورته التي تعقد في كانون الثاني/يناير والتي تلي دخولها في علاقات رسمية مؤقتة، بغرض تأكيد أو انهاء هذه العلاقات طبقا للاجراءات المعتادة.

يظل هذا المقرر الاجرائي ساريا الى حين اعتماد الاتفاقية الاطارية بشأن مكافحة التبغ ما لم ينه المجلس سريانه أو ينقحه.

## الملحق

## قائمة المنظمات غير الحكومية ذات العلاقات الرسمية بمنظمة الصحة العالمية والتي استعرضها المجلس التنفيذي في دورته السابعة بعد المائة

- المؤسسة الأفريقية الدولية للطب والبحوث\*
- مؤسسة أغا خان\*
- اللجنة الطبية المسيحية - العمل الكنسي من أجل الصحة\*
- الرابطة الطبية للكمونوث\*
- رابطة الكمونوث الصيدلانية\*
- مجلس المنظمات الدولية للعلوم الطبية\*
- مجلس البحوث الصحية لأغراض التنمية\*
- اتحاد مراكز التعاون الدولي لبحوث الخدمات والنظم الصحية\*
- المجلس العالمي للصحة\*<sup>١</sup>
- الأكاديمية الدولية لعلم الأمراض\*
- الرابطة الدولية للتقنيين البيولوجيين\*
- الرابطة الدولية لمكاتب تسجيل السرطان
- الرابطة الدولية لداء العذاريات\*
- الرابطة الدولية لأخصائيي تكنولوجيا المختبرات الطبية\*
- التحالف الدولي للنساء
- اللجنة الكاثوليكية الدولية للممرضات والعاملين الطبيين الاجتماعيين\*
- الكلية الدولية للجراحين\*
- اللجنة الدولية لوحدات ومقاييس الاشعاع
- المؤتمر الدولي لعمداء كليات الطب التي تستخدم الفرنسية\*
- المجلس الدولي للعلوم\*
- المجلس الدولي للتوحيد القياسي في مجال علم الدم\*
- المجلس الدولي للممرضات\*
- المجلس الدولي لجمعيات الباثولوجيا
- اللجنة الدولية للتقنية الكهربائية
- الرابطة الدولية للوبائيات
- الاتحاد الدولي للاسكان والتخطيط
- الاتحاد الدولي للهندسة الطبية والبيولوجية

\* اقترحت اللجنة الدائمة المعنية بالمنظمات غير الحكومية الإبقاء على العلاقات الرسمية مع هذه المنظمات، أما المنظمات غير الحكومية الأخرى فهي تخضع لمقررات اجرائية مخصصة.

١ المعروف سابقا بالمجلس الوطني للصحة الدولية.



- الاتحاد الدولي لسيدات الأعمال والنساء المهنيات  
الاتحاد الدولي للكيمياء السريرية وطب المختبرات\*<sup>١</sup>  
الاتحاد الدولي لمنظمات السجلات الصحية  
الاتحاد الدولي لهندسة المستشفيات\*  
الاتحاد الدولي لرابطات طلبة كليات الطب\*  
الاتحاد الدولي لجمعيات منتجي المستحضرات الصيدلانية\*  
الاتحاد الدولي لكليات الجراحة\*  
الاتحاد الدولي للمستشفيات  
الرابطة الدولية لمكافحة الرثية (الروماتيزم)\*  
الرابطة الدولية لجمعيات طب الجلد\*  
الرابطة الدولية للمعلومات الطبية  
المنظمة الدولية للبرلمانيين الطبيين  
الجمعية الطبية الدولية للشلل النصفي السفلي  
المنظمة الدولية لاتحادات المستهلكين\*  
المنظمة الدولية لمكافحة الحثر (التراخوما)\*  
المنظمة الدولية للتوحيد القياسي\*  
الاتحاد الدولي للصيدلة\*  
الأطباء الدوليون للوقاية من الحرب النووية\*  
الرابطة الدولية للوقاية من الإشعاع\*  
الجمعية الدولية لاصابات الحروق\*  
الرابطة الدولية لمبحث الأورام الوقائي  
الجمعية الدولية لنقل الدم\*  
الجمعية الدولية للمعالجة الكيميائية\*  
الجمعية الدولية لأمراض الدم\*  
الجمعية الدولية لجراحة العظام ورضوحها\*  
الجمعية الدولية لمصوري وتقنيي الأشعة\*  
الجمعية الدولية لعلوم الأشعة\*  
الجمعية الدولية للجراحة\*  
الجمعية الدولية لتخثر الدم وارقاء الدم\*  
الرابطة الدولية للعلوم الاجتماعية  
الرابطة الدولية لطب المرور  
الاتحاد الدولي للمهندسين المعماريين\*  
الاتحاد الدولي لجمعيات الميكروبيولوجيا\*  
الاتحاد الدولي للدوائيات (الفارماكولوجيا)\*  
الاتحاد الدولي للكيمياء البحتة والتطبيقية\*  
الاتحاد البرلماني الدولي\*

\* اقترحت اللجنة الدائمة المعنية بالمنظمات غير الحكومية بالابقاء على العلاقات الرسمية مع هذه المنظمات، أما المنظمات غير الحكومية الأخرى فهي تخضع لمقررات اجرائية مخصصة.

١ المعروف سابقا بالاتحاد الدولي للكيمياء السريرية.

- المؤسسة الدولية لأطباء العالم (ميديكوس موندي)\*  
 لجنة أوكسفورد للاغاثة في حالات المجاعة (أوكسفام)\*  
 الروتاري الدولي\*  
 صندوق انقاذ الطفولة (المملكة المتحدة)  
 الشبكة: الشراكات المجتمعية من أجل الصحة من خلال الابتكار في التعليم والخدمات والبحوث\*<sup>١</sup>  
 الرابطة العالمية لمرشدات وفتيات الكشافة  
 الرابطة العالمية لجمعيات الباثولوجيا وطب المختبرات\*  
 الرابطة العالمية للمدن الكبرى (متروبوليس)  
 الاتحاد العالمي للتعليم الطبي\*  
 الاتحاد العالمي لاستخدام الموجات فوق الصوتية في الطب والبيولوجيا\*  
 الاتحاد العالمي لجمعيات العلاج بالوخز بالأبر والكي\*  
 الاتحاد العالمي للطب النووي والبيولوجيا\*  
 الاتحاد العالمي لرابطات الصحة العامة\*  
 الاتحاد العالمي لجمعيات أخصائيي التخدير  
 الاتحاد العالمي لرابطات الأمم المتحدة  
 الرابطة الطبية العالمية\*  
 المنظمة العالمية لأطباء الأسر\*  
 صناعة المداواة الذاتية العالمية\*  
 منظمة الرؤية العالمية\*

= = =

\* اقترحت اللجنة الدائمة المعنية بالمنظمات غير الحكومية الإبقاء على العلاقات الرسمية مع هذه المنظمات، أما المنظمات غير الحكومية الأخرى فهي تخضع لمقررات اجرائية مخصصة.  
 ١ المعروفة سابقا بشبكة المعاهد التربوية للعلوم الصحية المجتمعية المنحى.